

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach lub w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np. "pobieranie*/niepobieranie*" oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź i pozostawić prawidłową. Przykład: "pobieranie*/niepobieranie*".

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Urząd Miasta Stołecznego Warszawy
2. Rodzaj zadania publicznego ¹⁾	5a) działalności na rzecz integracji cudzoziemców

II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
Nazwa: Fundacja Kwalala , Forma prawna: Fundacja , Numer Krs: 0001143407 , Kod pocztowy: 05-430 , Poczta: Celestynów , Miejscowość: Celestynów , Ulica: Lipowa , Numer posesji: 14 , Województwo: mazowieckie , Powiat: otwocki , Gmina: Celestynów , Strona www: , Adres e-mail: ewa.kokoszyczna@kwalala.org , Numer telefonu: 513704272 ,	
Adres korespondencji: Kod pocztowy: 00-158 , Poczta: Warszawa , Miejscowość: Warszawa , Ulica: Nalewki , Numer posesji: 6 , Numer lokalu: 3 , Województwo: mazowieckie , Powiat: Warszawa , Gmina: Śródmieście (dzielnica) ,	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	Ewa Kokoszyczna Adres e-mail: ewa.kokoszyczna@kwalala.org Telefon: 513704272

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	Zielony Budżet Domowy: Warsztaty odporności klimatycznej i konsumenckiej w Warszawie			
2. Termin realizacji zadania ²⁾	Data rozpoczęcia	13.09.2026	Data zakończenia	30.11.2026

3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)

Opis zadania

Projekt „Zielony budżet domowy – warsztaty odporności klimatycznej i konsumenckiej w Warszawie” to nowatorskie przedsięwzięcie integracyjno-edukacyjne. Jego głównym celem jest wzmacnianie odporności klimatycznej, ekonomicznej i społecznej stolicy poprzez edukację i aktywizację mieszkających w niej osób z doświadczeniem migranckim. Zadanie polega na realizacji cyklu 10 autorskich warsztatów językowo-klimatyczno-konsumenckich (łącznie 25 godzin zegarowych) dla 12-osobowej grupy uczestniczek i uczestników posługujących się językiem polskim na poziomie B1 lub silnym A2.

Projekt opiera się na założeniu, że prawdziwa rezyliencja miejska wymaga współdziałania wszystkich mieszkańców. Osoby z doświadczeniem migranckim posługujące się językiem polskim na poziomie A2+/B1 sprawnie funkcjonują w realiach miasta, jednak kluczowym krokiem w ich długofalowej integracji jest przejście od podstawowej komunikacji do swobodnego załatwiania spraw życiowych, wdrożenia zasad gospodarki o obiegu zamkniętym (GOZ) oraz pełnego korzystania z potencjału Warszawy. Wymiar językowy skupia się na opanowaniu leksyki i gramatyki związanej z wyzwaniami cywilizacyjnymi oraz edukacją ekologiczną i finansowo-konsumencką. Uczestnicy będą budować płynność w praktycznych sytuacjach: od analizy domowych rachunków i planowania budżetu, po świadome zakupy i zacieśnianie więzi sąsiedzkich.

Program warsztatów zderza globalne wyzwania (susze i zasoby wody, marnowanie żywności, fast fashion, nadprodukcja i nadkonsumpcja, dezinformacja konsumencka i greenwashing, smog, utrata bioróżnorodności czy atomizacja społeczna) z konkretnymi, warszawskimi odpowiedziami systemowymi i oddolnymi. Uczestnicy odkrywają infrastrukturę miejską, poznając Miejsca Aktywności Lokalnej (MAL), dzielnice, punkty napraw, PSZOK-i, jadłodzielnie czy system Veturilo. Wyposażenie osób z doświadczeniem migranckim w wiedzę o tym, jak rozpoznawać nieuczciwe praktyki rynkowe, planować bezresztkowe zakupy i korzystać z miejskiej ekonomii współdzielenia, daje im realne narzędzia do walki z rosnącymi kosztami życia, przeciwdziałania marginalizacji i buduje lokalną solidarność.

Zajęcia odbędą się w partnerstwie ze Służewskim Domem Kultury (SDK), którego przestrzeń posłuży jako naturalne laboratorium odporności klimatycznej. Wykorzystując architekturę budynku pasywnego SDK, uczestnicy poznają rozwiązania z zakresu efektywności energetycznej. Będą utrzymywać struktury językowe i leksykę podczas praktyki terenowej – m.in. w ogrodzie społecznościowym pokazującym samowystarczalność żywieniową oraz wzdłuż Klimatycznej Ścieżki Edukacyjnej SDK (przy miejskich ulach i hotelach dla owadów).

W efekcie projekt podnosi świadomość ekologiczną, rozwija kompetencje językowe oraz wyposaża osoby z doświadczeniem migranckim w wiedzę niezbędną do stabilnego zakorzenienia się w stolicy, czyniąc je świadomymi i aktywnymi mieszkańcami Warszawy.

Metodologia zajęć: Język polski stanowi w projekcie spoiwo i narzędzie komunikacji, natomiast edukacja konsumencka i klimatyczna stanowią jego praktyczną treść (tzw. nauczanie zintegrowane językowo-przedmiotowe / CLIL).

Ramowy plan cyklu 10 warsztatów (10 × 2,5 h = 25 h zegarowych):

Warsztat 1: Efektywność energetyczna jako element zrównoważonego rozwoju – ochrona klimatu i

portfela

- Tematyka: Kryzys energetyczny, ślad węglowy paliw kopalnych oraz globalne wyzwania w świetle Celów Zrównoważonego Rozwoju ONZ (SDGs) i ESG ☐ kontekst warszawski: spotkanie w pasywnym obiekcie SDK, mapa warszawskich Miejsz Chłodu (biblioteki, MAL-e, parki) i analiza domowych rachunków.

- Zakres leksykalny języka polskiego jako obcego: Pojęcia fundamentalne (zrównoważony rozwój, ESG, cele SDG, ślad środowiskowy, wodny, węglowy, emisje CO₂, słownictwo specjalistyczne dotyczące eksploatacji źródeł energii, odczytywanie opłat za media i planowanie oszczędności.

Warsztat 2: Świadomy konsument – walka z greenwashingiem i prawa konsumenta w praktyce

- Tematyka i kontekst warszawski: Globalny łańcuch dostaw towarów, ekologiczna odpowiedzialność konsumentka oraz rozpoznawanie greenwashingu (eko-manipulacji) w reklamach i na opakowaniach produktów. Prawidłowe czytanie etykiet zgodnie z normami unijnymi i polskimi, weryfikacja składu i surowców, rozpoznawanie fałszywych deklaracji ekologicznych (zgodnie z najnowszymi wytycznymi unijnymi dotyczącymi praw konsumenta). Sprawiedliwy handel (Fair Trade), świadomy bojkot konsumentki oraz wybór produktów trwałych i naprawialnych dostępnych na warszawskim rynku.

- Zakres leksykalny: słownictwo z zakresu praw konsumenta, opisywanie składu produktów i łańcucha dostaw, słownictwo służące do weryfikacji etykiet i deklaracji ekologicznych.

- Funkcje językowe i zadania komunikacyjne: porównywanie ofert rynkowych, analizowanie treści etykiet, wyrażanie opinii i wątpliwości dotyczących jakości i autentyczności produktów oraz argumentowanie, krytyczna ocena przekazu reklamowego

Warsztat 3: Bezpieczeństwo żywnościowe, kuchnia bezresztkowa, kompostowanie

- Globalne wyzwanie: Globalny łańcuch dostaw żywności, jego ślad środowiskowy oraz marnowanie zasobów ☐ lokalne rozwiązanie: domowy jadłospis Less Waste, korzystanie z warszawskiej sieci Jadłodzielni (Foodsharing Warszawa), lokalnych targowisk. Prawidłowa segregacja bioodpadów oraz kompostowanie i kompostowniki (miejskie i przydomowe).

- Zakres leksykalny: słownictwo kulinarne, miary, przeliczniki, nazywanie smaków, konsolidacja poznanego dotąd słownictwa ekologicznego i konsumentki.

- Funkcje językowe i zadania komunikacyjne: planowanie posiłków bezresztkowych po polsku, wyrażanie emocji w konwersacji (w tym wyrażanie wstrętu i zaskoczenia w kontekście marnowania żywności i oceniania świeżości produktów).

Warsztat 4: Fast Fashion a globalny ślad środowiskowy tkanin

- Tematyka i kontekst warszawski: Wyzwanie globalne: zużycie wody i energii, zanieczyszczenie gleby oraz wyzysk pracowników przy produkcji ubrań. Lokalne rozwiązania ekologiczne:

warszawskie Dzielnie, wymiany odzieżowe (swapy), second-handy oraz lokalne punkty napraw i usługi krawieckie. Prezentacja oferty warszawskich organizacji pozarządowych na przykładzie inicjatyw Obiegu Twórczego i Obiegu Rzeczy Fundacji Splot Słoneczny oraz działań Fundacji Kraina. Analiza norm kulturowych i estetycznych dotyczących produktów z drugiego obiegu oraz negocjacji cenowych w Polsce.

- Zakres leksykalny: nazwy tkanin i materiałów, określanie ich jakości i stanu, słownictwo związane z krawiectwem i naprawą ubrań, zwroty opisujące wymianę, oddawanie, kupno i sprzedaż rzeczy z drugiej ręki.

- Funkcje językowe i zadania komunikacyjne: opisywanie elementów odzieży i składu materiałowego po polsku, prowadzenie prostych negocjacji cenowych, wyrażanie opinii na temat mody cyrkularnej i estetyki rzeczy z drugiego obiegu.

Warsztat 5: Prawa konsumenta i prawo do naprawy (Right to Repair)

- Tematyka i kontekst warszawski: Celowe postarzanie produktów (planned obsolescence) oraz nieuczciwe praktyki rynkowe. Prawodawstwo polskie i unijne (w tym unijne prawo do naprawy /

Right to Repair). Rola i wsparcie Miejskiego Rzecznika Konsumentów w Warszawie. Analiza podstawowych rodzajów umów kupna/sprzedaży oraz krytyczna refleksja nad koniecznością zawierania poszczególnych zobowiązań konsumenckich.

- Zakres leksykalny: język oficjalny i urzędowy w kontekście praw konsumenta, słownictwo związane ze składaniem reklamacji z tytułu rękojmi i gwarancji, terminologia dotycząca typów umów oraz wady i naprawy sprzętów.

- Funkcje językowe i zadania komunikacyjne: formułowanie pytań i wątpliwości z zakresu praw konsumenta, wypełnianie prostych formularzy reklamacyjnych po polsku, zgłaszanie usterek sprzętu oraz prowadzenie rozmowy reklamacyjnej/naprawczej w punkcie serwisowym lub sklepie

Warsztat 6: Transport miejski a smog – ekonomia współdzielenia w przestrzeni Warszawy

- Tematyka i kontekst warszawski: Zanieczyszczenie powietrza (smog) oraz ślad węglowy transportu. Warszawskie rozwiązania ekologiczne i infrastrukturalne: Strefa Czystego Transportu (SCT), Warszawski Transport Publiczny (ZTM), rower miejski (Veturilo) oraz pomysły na współdzielenie zasobów w Miejskich Aktywności Lokalnej (MAL) i reaktywowanym Współdzielniku w Wola Parku.

- Zakres leksykalny jpo: słownictwo związane z mobilnością miejską, ekologicznymi środkami transportu, logistyką miejską i aplikacjami mobilnymi oraz konsolidacja słownictwa dotyczącego wymiany, wypożyczania i współdzielenia przedmiotów

- Funkcje językowe i zadania komunikacyjne jpo: planowanie trasy przejazdu po Warszawie, obsługa i nawigowanie po aplikacjach miejskich, dyskusja o zasadach wypożyczania/zwrotu sprzętu oraz odgrywanie scenek wymiany i dzielenia się zasobami w przestrzeni sąsiedzkiej.

Warsztat 7: Susza miejska i retencja wody – gra terenowa w SDK

- Tematyka i kontekst warszawski: Adaptacja miasta do zmian klimatycznych, przeciwdziałanie suszy miejskiej i miejskim wyspom ciepła. Koncepcja „miasta jak gąbka” (Sponge City) oraz retencji krajobrazowej (zbiorniki retencyjne, niecki i ogrody deszczowe zatrzymujące wody opadowe przy Służewskim Domu Kultury). Sadzenie drzew w mieście i analiza ograniczeń infrastrukturalnych – analiza podziemnych instalacji (sieci ciepłowniczych, gazowych i elektrycznych), które uniemożliwiają tradycyjne nasadzenia i wymagają inżynierskich rozwiązań alternatywnych. Ścieżka Klimatyczna SDK, rola chłonnej gleby, mikro-rozbetonowywanie w Warszawie oraz miejski projekt ADAPTCITY.

- Zakres leksykalny jpo: Słownictwo z zakresu hydrologii i ekologii miejskiej (retencja krajobrazowa, miasto jak gąbka, niecka bioretencyjna, zbiornik opadowy, rozbetonowanie, wyspa ciepła) oraz słownictwo techniczno-infrastrukturalne (instalacje podziemne, sieć ciepłownicza, przebieg instalacji).

- Funkcje językowe i zadania komunikacyjne:

- Opisywanie ograniczeń i rozwiązań w terenie: wyjaśnianie przyczyn braku możliwości nasadzeń w konkretnych miejscach („Pod tym chodnikiem idzie sieć ciepłownicza...”, „Zamiast drzewa jest niecka retencyjna”).

- Wyrażanie opinii i proponowanie zmian: dyskusja po polsku o retencji na własnym osiedlu („Tu gleba działa jak gąbka”, „Warto rozbetonować ten fragment podwórka”).

- Zadania terenowe: Praca w podgrupach, rozwiązywanie quizu na Ścieżce Klimatycznej SDK, analiza barier infrastrukturalnych w terenie oraz relacjonowanie wniosków i wyników obserwacji po polsku.

Warsztat 8: Bioróżnorodność i samowystarczalność miejska

- Tematyka i kontekst warszawski: Zmiany klimatyczne a bioróżnorodność i ochrona miejskiej przyrody. Adaptacja flory do rosnących temperatur i suszy – co stanie się z gatunkami rodzimymi? Przyczyny i konsekwencje wypierania roślin rodzimych przez ekspansywne gatunki obce i inwazyjne (np. robinia akacjowa, rdestowiec japoński, nawłóć kanadyjska). Ochrona zapylaczy oraz rola łąk kwietnych z roślinami miododajnymi. Sieć warszawskich ogrodów społecznościowych na przykładzie

Ogrodu Społecznościowego przy Służewskim Domu Kultury (SDK). Rola mikroupraw parapetowych i balkonowych, enklaw dzikich kwiatów oraz punktów pożytkowych dla owadów zapylaczy na podwórkach dla retencji wody i budowaniu miejskiej bioróżnorodności; hotele dla owadów, domowy kompostownik oraz skracanie łańcucha dostaw żywności.

- Zakres leksykalny: Słownictwo z zakresu botaniki i ochrony przyrody (gatunki rodzime, gatunki inwazyjne/obce, nazwy roślin, odporność na suszę, adaptacja klimatyczna, wypieranie gatunków, bioróżnorodność miejska, zapylacze, rośliny miododajne) oraz terminologia związana z ogrodnictwem i ogrodami społecznymi (ogród społecznościowy, mikrouprawy, kompostownik, sadzonka, nasiona).

- Funkcje językowe i zadania komunikacyjne:

- Formułowanie i rozumienie instrukcji krok po kroku: Stosowanie trybu rozkazującego oraz sekwencji czynności w języku polskim (np. zasady pielęgnacji roślin, obsługa kompostownika).
- Opisywanie przyczyn, skutków i prognozowanie: Wyjaśnianie wpływu wzrostu temperatur i suszy na rośliny w miastach.

- Zadania komunikacyjne w grupie: Praca z materiałami warsztatowymi oraz wizyta w Ogrodzie Społecznościowym SDK (zależnie od warunków pogodowych), dopytywanie po polsku o zasady pielęgnacji oraz odporność konkretnych gatunków roślin

Warsztat 9: Gospodarka Obiegu Zamkniętego (GOZ) w Warszawie

- Tematyka i kontekst warszawski: Przejście z modelu liniowego („weź–wyprodukuj–wyrzuć”) na gospodarkę obiegu zamkniętego (GOZ) oraz praktyczne wdrażanie zasady 6R (Refuse, Reduce, Reuse, Recycle, Rot, Repair). System gospodarki odpadami w Warszawie: Punkty Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych (PSZOK-i i Mobilne PSZOK-i), inicjatywy typu repair café (kawiarenki naprawcze), upcykling i recrafting. Rola warszawskich organizacji pozarządowych (NGO) i ruchów lokalnych w budowaniu miejskiego ekosystemu GOZ.

- Zakres leksykalny: Słownictwo z zakresu GOZ i gospodarki odpadami (gospodarka obiegu zamkniętego, cyrkularność, upcykling, naprawa, segregacja, PSZOK/MPSZOK, surowce wtórne), terminologia dotycząca aktywizmu społecznego (inicjatywa sąsiedzka, projekt społeczny, organizacja pozarządowa, wolontariat) oraz słownictwo instruktażowe i techniczne.

- Funkcje językowe i zadania komunikacyjne:

- Opisywanie procesów i zmian: Wyjaśnianie po polsku etapów naprawy, przerabiania i ponownego wykorzystania przedmiotów.

- Udzielanie instrukcji technicznych: Stosowanie słownictwa instruktażowego do opisu upcyklingu.

- Dyskusja o zaangażowaniu społecznym: Formułowanie opinii na temat roli NGO-sów oraz planowanie własnego zaangażowania w lokalne i sąsiedzkie inicjatywy ekologiczne.

Spotkanie 10: Moja zielona Warszawa – podsumowanie, sieć sąsiedzka i aktywizm społeczny

- Tematyka i kontekst warszawski: Przeciwdziałanie atomizacji w metropolii poprzez budowanie sąsiedzkiej sieci wsparcia. Warszawska infrastruktura społeczna: Miejsca Aktywności Lokalnej (MAL-e), biblioteki oraz domy kultury na przykładzie Służewskiego Domu Kultury (SDK). Partycypacja społeczna w Warszawie: Budżet Obywatelski m.st. Warszawy oraz program Inicjatyw Sąsiedzkich.

- Miejska oferta wsparcia i adaptacji:

- Dla rodziców: strefy malucha w MAL-ach i domach kultury.

- Dla osób przedsiębiorczych i szukających pracy: Centrum Przedsiębiorczości Smolna oraz Centrum Kreatywności Targowa.

- Dla osób z doświadczeniem migranckim: Centrum Wielokulturowe w Warszawie.

- Działanie praktyczne i ewaluacja: Prezentacje indywidualne lub w małych grupach pt. „Mój plan cyrkularny i sąsiedzki w Warszawie” (prezentacja odwiedzonych miejsc, planowanych inicjatyw oraz zmian w codziennych nawykach ekologicznych). Ewaluacja cyklu warsztatów oraz autoewaluacja uczestniczek i uczestników.

- Zakres leksykalny jpo: słownictwo z zakresu partycypacji społecznej, mikroinicjatyw i ekologii codziennej (budżet obywatelski, inicjatywa sąsiedzka, aktywizm, wolontariat, sieć wsparcia), zwroty służące do organizacji działań sąsiedzkich i wnioskowania o środki miejskie oraz słownictwo niezbędne do przeprowadzenia prezentacji po polsku.

- Funkcje językowe i zadania komunikacyjne:

- autoprezentacja i podsumowanie działań: przedstawienie po polsku własnego planu cyrkularnego i sąsiedzkiego na forum grupy.

- opisywanie nawyków i inicjatyw: relacjonowanie dotychczasowych działań ekologicznych, wymiana doświadczeń oraz ewaluacja własnych postępów językowych.

Uwaga dotycząca realizacji programu:

Szczegółowy zakres tematyczny oraz kolejność poszczególnych warsztatów mogą w trakcie realizacji cyklu ulec zmianom ze względu na warunki atmosferyczne (w przypadku modułów terenowych) oraz indywidualne potrzeby, zainteresowania i poziomu zaawansowania językowego uczestniczek i uczestników.

Miejsce realizacji

Służewski Dom Kultury w Dzielnicy Mokotów m.st. Warszawy, ul. Jana Sebastiana Bacha 15, 02-743 Warszawa

Uzasadnienie wyboru miejsca:

Zajęcia będą realizowane w przestrzeniach Służewskiego Domu Kultury (SDK) oraz w otaczającym go terenie zielonym. Wybór tej lokalizacji jest kluczowy dla osiągnięcia celów projektu – nowoczesna, pasywna bryła budynku oraz jego bezpośrednie sąsiedztwo (ogród społecznościowy, miejskie ule, hotele dla owadów oraz Klimatyczna Ścieżka Edukacyjna) posłużą jako naturalne laboratorium odporności klimatycznej. Infrastruktura SDK stanowi integralny element programu edukacyjnego, umożliwiając uczestnikom naukę języka i ekologii w bezpośrednim kontakcie z warszawskimi rozwiązaniami prośrodowiskowymi. Miejsce jest w pełni dostępne dla osób z niepełnosprawnościami oraz doskonale skomunikowane (bliskość stacji Metro Służew).

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego

Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Liczba zrealizowanych godzin warsztatów	25 godzin zegarowych	dziennik zajęć / karta pracy prowadzącego (z odnotowaną datą, tematem i dokładnym czasem trwania każdego z 10 spotkań) oraz listy obecności podpisane przez uczestników na poszczególnych warsztatach

Liczba zrealizowanych warsztatów	10 warsztatów	listy obecności z własnoręcznymi podpisami uczestników zebrane podczas poszczególnych spotkań warsztatowych
Liczba uczestników/ beneficjentów bezpośrednich	12 osób (migrantów i migrantek posługujących się językiem polskim na poziomie A2+/B1)	listy obecności z własnoręcznymi podpisami uczestników zebrane podczas poszczególnych spotkań warsztatowych
Liczba uczestników, którzy ukończą cykl warsztatów	min. 10 osób (osiągających frekwencję na poziomie min. 70% zajęć)	weryfikacja frekwencji na podstawie list obecności z własnoręcznymi podpisami uczestników zebranych podczas poszczególnych spotkań warsztatowych
Liczba opracowanych materiałów edukacyjnych	1 zestaw autorskich materiałów dydaktycznych łączących glottodydaktykę z edukacją konsumencką, klimatyczną oraz znajomością infrastruktury miejskiej	egzemplarz autorskich materiałów/programu (w wersji drukowanej i/lub cyfrowej PDF) dołączony do sprawozdania
Zebrane karty samooceny	100% osób kończących projekt (min. 10 zestawów)	wypełnione przez uczestników karty samooceny (z 1. oraz 10. spotkania).
Wzrost kompetencji językowych oraz wiedzy o ekologii, Warszawie i finansach	minimum 80% uczestników kończących projekt wykaże wzrost w ewaluacji końcowej	podsumowanie zbiorcze z analizy początkowych i końcowych kart samooceny (oryginały w dokumentacji wewnętrznej).

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystywane w realizacji zadania.

Charakterystyka oferenta

Fundacja Kwalala to organizacja pozarządowa założona w grudniu 2024 roku, kierująca swoje działania do mieszkańców m.st. Warszawy. Misją i celami statutowymi Fundacji są m.in.: integracja cudzoziemców, ochrona praw konsumentów i edukacja konsumencka, promocja gospodarki cyrkularnej (GOZ) oraz budowanie otwartej, zrównoważonej i inkluzywnej społeczności lokalnej. Fundacja realizuje swoje cele poprzez działalność edukacyjną, kulturalną, informacyjną oraz budowanie partnerstw międzysektorowych na terenie Warszawy.

Doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie

1. Dotychczasowa działalność i inicjatywy cyrkularno-pomocowe Fundacji Kwalala:

Fundacja Kwalala od pierwszych miesięcy działalności koncentruje się na praktycznym wdrażaniu zasad gospodarki o obiegu zamkniętym (GOZ) oraz budowaniu cyrkularnego ekosystemu wsparcia dla sektora pozarządowego:

- Zbiórki rzeczowe i pomoc społeczna (akcja „T-shirt dla Ukrainy”): Organizacja zbiórek i przekazywanie darowizn rzeczowych (odzież, zaopatrzenie medyczne, aprowizacja) dla obrońców i szpitali w Ukrainie. Działania te pozwoliły przetestować procesy związane z przyjmowaniem, weryfikacją i ponownym wprowadzaniem do obiegu przedmiotów z drugiej ręki, łącząc cel ekologiczny z pomocą humanitarną.
- Analityka potrzeb NGO i budowanie koalicji: Przeprowadzenie badania potrzeb sektora pozarządowego oraz pozyskanie deklaracji współpracy od koalicji 10 NGO (m.in. Polskie Forum Migracyjne, Fundacja Viva!, Fundacja Daj Herbatę), stanowiące fundament pod autorski mechanizm łączący transakcje cyrkularne (Kwalala.org) z finansowaniem organizacji pozarządowych i redukcją emisji CO2.

2. Doświadczenie dydaktyczne, integracyjne i projektowe zespołu:

Projekt opiera się na dorobku merytorycznym autorki programu i lektorki (Prezeski Zarządu Ewy Kokoszyckiej) oraz doświadczeniu realizacyjnym koordynatora (Członka Zarządu Daniela Lipki):

- Zarządzanie i organizacja procesów szkoleniowych dla Urzędu m.st. Warszawy (Polskie Forum Migracyjne): Praca Ewy Kokoszyckiej na stanowisku Specjalistki ds. szkoleniowych w PFM, obejmująca koncepcję, pełną organizację i nadzór nad realizacją cyklu szkoleń dla 139 pracowników Urzędu m.st. Warszawy (Miejski Kontakt 19115 oraz BAISO) z zakresu komunikacji międzykulturowej, prawa migracyjnego i radzenia sobie ze stresem, wysoko ocenionych w ankietach ewaluacyjnych.
- Realizacja i rozliczenie projektu z budżetu m.st. Warszawy (Inicjatywy Sąsiedzkie): (umowa nr 46/2021/IS) obejmującego organizację międzypokoleniowych spotkań integracyjnych wokół wielokulturowości z udziałem warszawskich NGO (m.in. Kuchnia Konfliktu, Fundacja Dom Otwarty, Fundacja Inna Przestrzeń).
- Doświadczenie w innowacjach społecznych (EFS / Fundacja Stocznia): Współautorstwo (Ewa Kokoszycka – autorka koncepcji, Daniel Lipka – współautor) innowacji społecznej pt. Oswajanie Inności – spotkania międzykulturowe (Marki, Pruszków).
- Praktyka dydaktyczna w projektach migranckich: Prowadzenie kursów JPO oraz kursów kultury polskiej w ramach projektów FAMI (Fundacja Dom Otwarty, Fundacja dla Migrantów Dobry Start) oraz dedykowanego kursu dla uchodźców z Ukrainy w ramach projektu Fundacji dla Migrantów Dobry Start dla Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju (EBOR).

3. Zaplecze naukowe, finansowo-zarządcze i merytoryczne autorki programu (Ewa Kokoszycka):

- Kompetencje naukowe w zakresie etycznej konsumpcji: Prowadzenie badań naukowych nad kulturowymi i etycznymi wymiarami konsumpcji na European University Institute (EUI) we Florencji

w ramach grantu rządu polskiego. Autorka rozdziału pt. „Patriotic Consumption: The Origins and Development of Polish Vegetarianism” w monografii Reinventing Poland (wyd. Routledge, 2008), analizującego historyczne i kulturowe uwarunkowania wyborów konsumenckich w Polsce. Badania te stanowią autorskie tło merytoryczne dla programu warsztatów edukacyjno-konsumenckich.

- Wykształcenie finansowo-zarządcze i komunikacyjne: Absolwentka studiów podyplomowych Public Relations w Szkole Głównej Handlowej (SGH), gwarantujących przygotowanie z zakresu budżetowania, zarządzania finansami projektowymi i komunikacji społecznej.
- Kompetencje dydaktyczne, pedagogiczne i akademickie: 15 lat doświadczenia w nauczaniu języka polskiego jako obcego (JPO). Stypendystka Ministra Edukacji Narodowej i Sportu (MENiS) za wybitne osiągnięcia w nauce (jako studentka historii UW). Absolwentka kursu kwalifikacyjnego pedagogicznego (uprawnienia pedagogiczne) oraz posiadaczka międzynarodowego certyfikatu Cambridge CELTA (do nauczania języka angielskiego). Absolwentka szkolenia dla edukatorów w zakresie prowadzenia warsztatów o prawach człowieka organizowanego przez Amnesty International i CODN. Absolwentka Uniwersytetu Warszawskiego (historia, filologia klasyczna, anglistyka) oraz translatorki na Uniwersytecie Gdańskim. Stypendystka m.in. na Uniwersytecie Humboldta w Berlinie, prelegentka na konferencjach naukowych m.in. w Cambridge i Berlinie.

Zasoby, które będą wykorzystywane w realizacji zadania

1. ZASOBY KADROWE (Kompetencje i zespół realizacyjny):

- Autorka programu, lektorka JPO i liderka rekrutacji (Ewa Kokoszycka – Prezeska Zarządu Fundacji Kwalala): Wykwalifikowana dydaktyczka z 15-letnim doświadczeniem w nauczaniu języka polskiego jako obcego (w tym w projektach FAMI dla NGO oraz EBOR). Stypendystka MENiS za wybitne osiągnięcia w nauce (historia UW), absolwentka kursu kwalifikacyjnego pedagogicznego (uprawnienia pedagogiczne) oraz posiadaczka certyfikatu Cambridge CELTA. Absolwentka szkolenia dla edukatorów w zakresie prowadzenia warsztatów o prawach człowieka organizowanego przez Amnesty International i CODN. Badaczka kulturowych i etycznych wymiarów konsumpcji na European University Institute (EUI) we Florencji (grant Rządu RP), autorka rozdziału w monografii wydanej przez wydawnictwo Routledge (Reinventing Poland, 2008). Absolwentka SGH (Public Relations), UW oraz UG. Była Specjalistka ds. szkoleniowych w Polskim Forum Migracyjnym (odpowiedzialna m.in. za cykl szkoleń dla 139 pracowników Urzędu m.st. Warszawy). Odpowiada za opracowanie autorskiego programu połączonego z edukacją konsumencką i GOZ, bezpośrednią rekrutację uczestników w oparciu o własną sieć relacji, kontakt z grupą docelową oraz prowadzenie 10 warsztatów.
- Koordynator projektu (Daniel Lipka – Członek Zarządu Fundacji Kwalala): Doświadczony koordynator projektów społecznych i integracyjnych. Współautor innowacji społecznej „Oswajanie Inności” (Fundacja Stocznia / EFS) oraz realizator projektu integracyjnego finansowanego ze środków m.st. Warszawy (Inicjatywy Sąsiedzkie, umowa nr 46/2021/IS). Odpowiada za zaplecze organizacyjno-logistyczne (rezerwacja i obsługa sali w SDK, przygotowanie dokumentacji projektowej, list obecności i formularzy zgłoszeniowych), nadzór nad harmonogramem, ewaluację, sprawozdawczość oraz rozliczenia finansowo-rzeczowe zadania.

2. ZASOBY RZECZOWE, LOKALOWE I TECHNICZNE:

- Lokalizacja i przestrzeń warsztatowa (Kontekst klimatyczny): Zajęcia realizowane w udostępnionej przestrzeni Służewskiego Domu Kultury (SDK) przy ul. Bacha 15 w Warszawie. Wybór miejsca jest ściśle powiązany z tematyką projektu — obiekt SDK to nowoczesny, ekologiczny budynek pasywny, przy którym funkcjonuje edukacyjna ścieżka klimatyczna. Służy to bezpośrednio jako naturalne tło i żywa pomoc dydaktyczna podczas warsztatów z zakresu GOZ i ekologii. Zajęcia odbywać się będą w sali dostosowanej do pracy warsztatowej w małej grupie (12 osób), wyposażonej w zaplecze

sanitarne i techniczne.

- Sprzęt multimedialny i techniczny: Wykorzystanie zaplecza technicznego sali w Służewskim Domu Kultury przy ul. Bacha 15 (projektor, ekran, nagłośnienie) do wyświetlania prezentacji z zakresu GOZ oraz interaktywnych materiałów językowych, uzupełnione o własny sprzęt komputerowy zespołu projektowego.

- Materiały dydaktyczne i autorskie: Autorski program zajęć łączący JPO z edukacją konsumencką i klimatyczną, dedykowane karty pracy oraz tzw. realia (autentyczne obiekty i dokumenty z życia codziennego, takie jak etykiety odzieżowe, opakowania z symbolami cyrkularnymi, paragony, wzory umów czy ulotki informacyjne). Wykorzystanie autentycznych przedmiotów pozwala na bezpośrednią naukę języka w praktycznych sytuacjach konsumenckich.

- Zaplecze cyfrowe i sieć relacji (Rekrutacja własna): Rekrutacja opiera się w całości na bezpośrednim dotarciu do społeczności migranckiej w Warszawie. Dzięki 15-letniemu doświadczeniu dydaktycznemu autorki programu oraz budowanej przez lata sieci kontaktów wśród byłych i obecnych kursantów, rekrutacja ma charakter organiczny i bezpośredni (publikacja informacji w mediach społecznościowych Fundacji Kwalala oraz w kanałach własnych). Gwarantuje to sprawny i pełny nabór zakładanej, kameralnej grupy 12 uczestników.

3. ZASOBY FINANSOWE:

- Fundacja zapewnia sprawną i przejrzystą obsługę finansowo-księgową zadania. Doświadczenie zarządcze zespołu (SGH, realizacja i rozliczanie projektów ze środków m.st. Warszawy oraz Funduszy Europejskich) oraz wyodrębniony rachunek bankowy gwarantują prawidłowe dysponowanie dotacją, terminowość regulowania zobowiązań oraz rzetelność sprawozdawczą.

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	Prowadzenie specjalistycznych warsztatów języka polskiego jako obcego + edukacja konsumencka i klimatyczna (Ewa Kokoszycka – 10 spotkań x 2,5h = 25h zegarowych) + rekrutacja uczestników: prowadzenie komunikacji w mediach społecznościowych i telefonicznie, test poziomujący oraz przeprowadzenie i opracowanie wyników ewaluacji projektu (ankiety początkowe i końcowe, analiza przyrostu kompetencji językowych w zakresie edukacji konsumenckiej i klimatycznej oraz topografii Warszawy	4 850,00		

2.	Opracowanie autorskiego programu 10 warsztatów jpo, przygotowanie merytoryczne oraz opracowanie graficzne (kart pracy, infografik, materiałów pomocniczych i realiów językowych) dla 12 uczestników i uczestniczek. Utworzenie autorskiego pakietu materiałów wymaga odrębnego nakładu pracy eksperckiej i graficznej przed rozpoczęciem cyklu warsztatowego.	1 350,00		
3.	Poczęstunek integracyjny dla uczestników (kawa, herbata, przekąski – 10 spotkań x 2,5h)	1 300,00		
4.	Zakup materiałów biurowych, papierniczych oraz tuszu i papieru na autorskie wydruki (dla 12 uczestników i prowadzącej)	600,00		
5.	Koordinacja organizacyjno-logistyczna projektu, dokumentacja (Daniel Lipka – ryczałt) Kompleksowa koordynacja logistyczno-organizacyjna cyklu 10 warsztatów: rezerwacja sali w Służewskim Domu Kultury (SDK), przygotowanie przestrzeni i sprzętu przed każdym z 10 spotkań, organizacja i obsługa przerwy kawowej, gromadzenie i nadzór nad dokumentacją projektową (listy obecności, zgody RODO), zakup i dostarczenie materiałów biurowych i poczęstunku oraz wsparcie organizacyjne grupy podczas zajęć terenowych	1 800,00		
6.	Nieodpłatny wkład rzeczowy partnera (Służewski Dom Kultury): udostępnienie sali warsztatowej w obiekcie pasywnym przy ul. Bacha 15 oraz ścieżki klimatycznej na 10 warsztatów (10 x 2,5h)	0,00		

7.	Obsługa finansowo-księgowa, weryfikacja formalna dokumentów oraz sporządzenie sprawozdania końcowego zostaną zrealizowane w ramach wkładu własnego osobowego wnioskodawcy, posiadającego doświadczenie w organizacji i rozliczaniu projektów społecznych. Zapewnia to pełną zgodność z procedurami m.st. Warszawy przy jednoczesnej maksymalizacji środków przeznaczonych na działania merytoryczne.	0,00		
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		9 900,00	9 900,00	0,00

V. Oświadczenia

Oświadczam(y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent* / ~~oferenci*~~ składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / ~~zalega(-ją)*~~ z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent* / ~~oferenci*~~ składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / ~~zalega(-ją)*~~ z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym* / ~~inną właściwą ewidencją*~~ ;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

.....
.....

.....
.....

.....
.....

(podpis osoby
upoważnionej
lub podpisy osób
upoważnionych
do składania oświadczeń
woli
w imieniu oferenta)

Data.....

Załączniki:

1. w przypadku, gdy oferent nie podlega wpisowi w Krajowym Rejestrze Sądowym – kopię aktualnego wyciągu z innego rejestru lub ewidencji, ewentualnie inny dokument potwierdzający status prawny oferenta. Odpis musi być zgodny ze stanem faktycznym i prawnym, niezależnie od tego, kiedy został wydany; *(fakultatywny)*
2. w przypadku wyboru innego sposobu reprezentacji oferentów składających ofertę niż wynikający z Krajowego Rejestru Sądowego lub innego właściwego rejestru - dokument potwierdzający upoważnienie do działania w imieniu oferenta(-ów); *(fakultatywny)*
3. kopię umowy lub statutu spółki - w przypadku gdy oferent jest spółką prawa handlowego, o której mowa w art. 3 ust. 3 pkt 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie. *(fakultatywny)*
4. Fakultatywne załączniki oferenta. *(fakultatywny)*

¹⁾ Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

²⁾ Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.